

(a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení a (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Podzhotovitel; Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrženo, aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Podzhotovitel a oznámení

Podzhotovitel

Podzhotovitel

## Jmenování podzhotovitelé

Podzhotovitel

Podzhotovitel

Podzhotovitel

5.1

Definice „jmenovaného Podzhotovitel“ Ve Smlouvě je „jmenovaný Podzhotovitel“ Podzhotovitelem:

(a) který je uvedený ve Smlouvě jako jmenovaný Podzhotovitel  
nebo

(b) kterého nařídí Správce stavby zaměstnat jako Podzhotovitele svým pokynem právně Zhotoviteli podle Článku 13 (Variace a úpravy).

52

---

l' Správ-  
oždění  
stavby

Před vydáním Potvrzení platby, které obsahuje částku k zaplacení jmenovanému Podzhotoviteli, může Správce stavby požadovat, aby Zhotovitel poskytl přiměřený důkaz

že jmenovaný Podzhotovitel obdržel veškeré částky splatné v souladu s předchozími

Potvrzeními platby bez případných odpočtů zádržného nebo jiných. Jestliže Zhotovitel:

(a) neposkytne tento přiměřený důkaz Správci stavby nebo

Personál lemm nebo Námitka proti jmenování Zhotovitel není povinen zaměstnat jmenovaného Podzhotovitele, proti kterému vznese hotovitelů co nejdříve, jak je to možné, odůvodněné námitky oznámením Správci stavby spolu s uvedením podpůrných podrobností. Má se za to, že námitka je důvodná, jestliže vyplývá (mimo jiné) z jakékoli z následujících záležitostí, ledaže by bylo s Objednatelém dohodnuto, že Zhotovitele za následky této záležitosti odškodní: které

y. Zhoto- (a) jsou důvody myslet si, že Podzhotovitel nemá dostatečnou kompetenci, zdroje vitele už- a finanční Silu; atečných (b) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že jmenovaný Podzhotovitel musí držoval odškodnit Zhotovitele za jakoukoli nedbalost nebo zneužití Věcí určených pro dílo jmenovaným Podzhotovitelem, jeho zmocněnci nebo zaměstnanci; nebo (c) v podzhotovitelské smlouvě není uvedeno, že co se týče díla, které je předmězbytečné tem podzhotovitelské smlouvy (včetně projektové dokumentace, je-li taková),

žrebyteč- jmenovaný Podzhotovitel musí: už a Do (i) být Zhotoviteli zavázán takovými povinnostmi a odpovědnostmi, které Zhotoviteli umožní splnit své povinnosti a odpovědnosti ze Smlouvy, a avenišťě (ii) odškodnit Zhotovitele za všechny povinnosti a odpovědnosti, které vyvstanou podle nebo v souvislosti se Smlouvou a z následků jakéhokoli :ást Sta- selhání Podzhotovitele splnit tyto povinnosti a dostát odpovědnosti. ání doby 5.3 mu, aby

Platby jmenovaným Zhotovitel musí zaplatit jmenovanému Podzhotoviteli částky, které Správce stavby popod?hotovitelum tvrdí za způsobilé k zaplacení v souladu s podzhotovitelskou smlouvou. Tyto částky včetně dalších přírůžek musí být zahrnuty do Smluvní ceny v souladu s pod-odstavzůstatky cem (b) Pod-článku 13.5 (Podmíněné obnosy), s výjimkou

stanovenou v Pod-článku išti musí 5.4 (Prokázání plateb). iměřena 5.4 odveze-  
Prokázání plateb



- (b) nedá Správci stavby uspokojivé písemné vysvětlení, že Zhotovitel je du-  
vodně oprávněný k zadržení nebo odmanutí platby těchto částek a  
(ii) nedá Správci stavby přiměřený důkaz, že jmenovanému Podzhotoviteli bylo  
oznámeno Zhotovitelovo oprávnění,

pak Objednatel může (podle svého vlastního uvážení) zaplatit přímo jmenovanému Podzhotoviteli část nebo celé tyto částky předtím potvrzené (bez případných odpočtů) tak, jak jsou splatné jmenovanému Podzhotoviteli a pro které Zhotovitel nepředložil důkaz popsany ve výše uvedených pod-odstavcích (a) a (b). Zhotovitel pak splatí Objednateli částku, kterou zaplatil Objednatel přímo jmenovanému Podzhotoviteli.

## Pracovníci a dělníci

6.1

Najímání pracovníků                      Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí najmout veškeré pra-  
a dělníky, pracovníky a dělníky, místní nebo jiné a postarat se o jejich zaplacení, ubytování, stravování a dopravu.

6.2

Mzdové tarify Zhotovitel musí zaplatit v takových mzdových tarifech a zabezpečit takové pracovní a pracovní podmínky, které nejsou horší než ty obvyklé profesní a odvětvové v místě, kde jsou práce vykonávány. Jestliže takové obvyklé mzdové tarify a pracovní podmínky neexistují, musí Zhotovitel zaplatit v mzdových tarifech a zabezpečit pracovní podmínky, které nejsou horší, než je obecný standard mzdových tarifů a pracovních podmínek zajišťovaný místními zaměstnavateli v obchodním a průmyslovém odvětví podobném tomu, v kterém podniká Zhotovitel.

Osoby ve službě  
objednateli

Zhotovitel nesmí dělat nábor nebo se o to ani pokoušet mezi pracovníky a dělníky

6.3

Personálu objednatele.

6.4

Pracovně-právní předpisy Zhotovitel musí dodržovat veškeré relevantní Právní předpisy v oblasti pracovního prá-  
va vztahující se k Personálu zhotovitele včetně Právních předpisů týkajících se jejich  
zaměstnaneckého vztahu. zdraví, bezpečnosti, sociálních podmínek, přistěhování a  
vystěhování a musí jim umožnit výkon všech jejich práv.

Zhotovitel musí po svých zaměstnancích vyžadovat, aby dodržovali všechny příslušné  
Právní předpisy včetně těch, které se týkají bezpečnosti práce.

6.5

Pracovní doba

Zádná práce na Staveništi se nesmí vykonávat v místně uznávaných dnech  
pracovního klidu nebo mimo běžnou pracovní dobu uvedenou v Příloze k nabídce, s  
výjimkou situace:

- (a) kdy je ve Smlouvě stanoveno jinak,

(b) kdy ktomu dat Správce stavby souhlas nebo (c) kdy jsou práce nevyhnutelné nebo potřebné pro ochranu života nebo majetku nebo pro bezpečnost Dilas kdy v takovém případě o tom musí Zhotovitel ihned uvědomit Správce stavby.

22

1999

výstav<sup>bl</sup>

OBEČNÉ  
PODMÍNKY

) majetku 'itel ihned

lotoviteli

pro výstavÚJ

varnému

)dpočtů)

předložil

)latí Ob-

6.6

Zázemí pro pracovníky Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, musí Zhotovitel Personálu zhotovitele dělníky poskytnout veškeré potřebné ubytovací a sociální zařízení a provádět jeho údržbu. Zhotovitel musí také poskytnout zařízení pro Personál objednatele tak, jak je stanoveno v Technické specifikaci.

Zhotovitel nesmí dovolit nikomu z Personálu zhotovitele, aby si zřídil dočasné nebo trvalé bydlení v prostoru konstrukcí, které tvoří Stavbu.

(eré pra-  
stravo-

6.7

Ochrana zdraví a bezpečnost při práci

Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření pro ochranu zdraví a bezpečnost Personálu zhotovitele. Ve spolupráci s místními zdravotnickými organizacemi musí Zhotovitel zajistit, aby byl za všech okolností na Staveništi a ve všech ubytovacích zařízeních pro Personál zhotovitele a Personál objednatele k dispozici zdravotnický personál, zařízení první pomoci, ošetrovna a záchranná služba a aby byly vytvořeny vhodné podmínky pro splnění nutných sociálních a hygienických požadavků a pro prevenci epidemií.

Zhotovitel musí jmenovat osobu odpovědnou za prevenci nehod na Staveništi, která musí být odpovědná za dodržování bezpečnosti práce a ochranu proti nehodám. Tato osoba musí mít pro výkon této činnosti kvalifikaci a musí mít oprávnění dát pokyny a přijmout ochranná opatření pro zabránění nehodám. Během provádění Dila musí Zhotovitel poskytnout cokoli, co tato osoba požaduje k výkonu své odpovědnosti a svých oprávnění.

pracovní  
kde jsou  
linky  
neodmí  
nky,

odmínek

)dobné

m

dělníky

Zhotovitel musí poslat Správci stavby podrobnosti o jakékoli nehodě co nejdřív, jak je to možné po tom, co k ní došlo. Zhotovitel musí vést záznamy a připravovat zprávy týkající se zdraví, bezpečnosti a sociálních podmínek osob a škod na majetku podle požadavků Správce stavby, které musí být přiměřené.

naho

práse

jejich

řetěhování

6.8

Dozorování zhotovitelem Během provádění Dila a tak dlouho poté, jak je to nutné pro splnění závazků Zhotovitele, musí Zhotovitel poskytnout veškerý potřebný dozor plánování, organizování, řízení, vedení, kontrolování a zkoušení prací.

příslušn

é

Pro dozorování musí být poskytnut dostatečný počet osob majících adekvátní znalost jazyka pro komunikaci (definovaného v Pod-článku 1.4 (Právo a jazyk) a činností, které mají být vykonány (včetně požadovaných metod a technik, nebezpečí, která budou pravděpodobně zastížena a metod prevence nehod) pro uspokojivé a bezpečné provedení Dila.

pracovní

výjimko

u

6.9

Personál zhotovitele Personál zhotovitele musí být ve své příslušné profesi a svém povolání přiměřeně kvalifikovaný, odborně zdatný a zkušený. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel odvolal (nebo dal k odvolání podnět) jakoukoli osobu zaměstnanou na Staveništi nebo Dile včetně Zástupce zhotovitele, když se ho to týká, která:

nebo nevykonává dostatečnou péči,

(a) se



- (b) vykonává své povinnosti nekompetentně a nedbale,
- (c) neplní nějaké ustanovení Smlouvy nebo
- (d) setrvává v jednání, které je na újmu bezpečnosti, zdraví a ochrany životního prostředí.

soustava  
ně chová  
nepřístoj

Obč.

podmínky

FIDE

23

Jestliže je to vhodné, Zhotovitel musí jmenovat (nebo dát podnět ke jmenování) náhradníka.

## 6.10

Záznamy o personálu Zhotovitel musí Správci stavby předložit údaje o počtu Personálu zhotovitele v každé a vybavení zhotovitele kategorii a údaje o počtu každého typu Vybavení zhotovitele na Staveništi. Údaje musí být předloženy každý kalendářní měsíc ve formě schválené Správce stavby, dokud Zhotovitel nedokončí veškeré k datu dokončení známé nedokončené práce uvedené v Potvrzení o převzetí Díla. 7.

### 6.1.1

Neukázněné chování Zhotovitel musí za všech okolností přijmout veškerá přiměřená preventivní opatření, aby zabránil jakýmkoliv výtržnostem a jakémukoli nezákonnému nebo nepřístojnému chování Personálu zhotovitele nebo mezi Personálem zhotovitele a aby zajistil klid a ochranu osob a majetku na Staveništi a v jeho okolí.

## Technologické zařízení, materiály a řemeslné zpracování

### 7.1

Standard provedení Zhotovitel musí zajistit výrobu Technologického zařízení, produkci a výrobu Materiálů a provést Dílo:

způsobem (ne-li takový) specifikovaným ve Smlouvě,

- (b) odborně a pečlivě v souladu s uznávanými osvědčenými postupy a patřičně vybavenými zařízeními a bezpečnými Materiály, není-li ve Smlouvě specifikováno jinak.

### 7.2

Vzorky Zhotovitel musí předložit Správci stavby následující vzorky Materiálů a relevantní informace, aby Správce stavby mohl dát souhlas k použití těchto Materiálů předtím, než budou zabudovány do Díla nebo použity při provádění Díla:

- (a) standardní vzorky Materiálů od výrobců a vzorky specifikované ve Smlouvě, to vše na náklady Zhotovitele a (b) dodatečné vzorky, ke kterým dal Správce stavby pokyn jako k Variaci.

Na každém vzorku musí být označen jeho původ a zamýšlené použití na Díle.

### 7.3

Kontrola

Personál objednatele musí v jakoukoli rozumnou dobu:

(a) plný přístup ke všem částem Staveniště a všem místům, ze kterých jsou získávány přírodní Materiály a (b) při produkci, výrobě a výstavbě (na Staveništi nebo jinde) oprávnění k přezkoumání, kontrole, měření a zkoušení materiálů a řemeslného zpracování a oprávnění ověřit postup výroby Technologického zařízení a produkce a Wroby Materiálů.

Zhotovitel musí dát Personálu objednatele plnou příležitost vykonat tyto činnosti, včetně poskytnutí přístupu, zařízení, povolení a bezpečnostního vybavení. Žádná taková činnost nezbavuje Zhotovitele jakékoli odpovědnosti ani povinnosti.

OBECNÉ  
PODMÍNKY

24

FIDIC

výstavb'

ovitel musí jmenovat (nebo dát poa

vby předložit údaje o počtu Personá  
ždého typu Vybavení zhotovitele  
na dární měsíc ve formě schválené  
Spt

olností přijmout veškerá přiměřená  
nostem a jakémukoli nezákonném  
le nebo mezi Personálem zhotovit

Staveništi a v jeho okolí.

ré k datu dokončení známé nedoko Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je jakákoli práce dokončena a předtím než je zakryta, umístěna mimo dohled, případně zabalena k uskladnění nebo přepravě. Správce stavby pak musí buď bez nepřiměřeného zpoždění provést přezkoumání, kontrolu, měření nebo zkoušení, nebo dát okamžitě Zhotoviteli oznámení, že Správce stavby uvedené nepožaduje. Jestliže Zhotovitel oznámení nedá, a když je

to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel práci odkrýt a pak obnovit a napravit, to vše na náklady Zhotovitele.

akoukoli rozumnou dobu:

m Staveniště a všem místům, zel

l..bě (na Staveništi nebo jinde) op ušení materiálů a řemeslného zp logického zařízení' a produkce a

dnatele plnou příležitOŠt vykonat f . eni a bezpečnostního vybavř (Oli odpovědnosti ani povinnosti.

vání

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení (jsou-li takové).

Technologického zařízení, produk

specifikovaným ve Smlouvě, 'ladu s  
uznávanými osvědčenými pt  
izenfrnj a bezpečnými Materiály,  
ner

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace, elektřinu, vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál, nástroje, pracovní Silu, materiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek. Zhotovitel se musí se Správcem stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického zařízení, Materiálů a jiných částí Drla.

ci stavby následující vzorky Materiá  
hl dát souhlas k použití těchto Ma  
o použity Pfi provádění Dlaž

Správce stavby může podle Článku 13 Variace a úpravy) pozměnit místo nebo podrobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto pozměněné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy

álů od Wrobců a vzorky specifikou

vrn dal Správce stavby pokyn jak

⇒ vol ačen jeho původ a  
zamýšlené pou

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby,

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Clairny zhotovitelel k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončením a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčentl, aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel musí Správci stavby řádně potvrzené zprávy o zkouškách okamžitě postoupit. Po úspěšně provedených zkouškách musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezúčastnili platí, že výsledek piljal za správný.

Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením zjistí u jakéhokoli Technfr logického zařízení, Materiálů nebo řemeslného zpracování vada jiný nesoulad se Smlouvou, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpra-  
cování odmtnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit,

aby byla odmtnutá položka v souladu se Smlouvou.

ADIC



Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály nebo meslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odrntnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli doda,, tečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-článku 2.5 (Clairny objednatel) tyto náklady Objednateli uhradit.

## 7.6

### Nápravné práce

Bez ohledu na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může dát Správce stavby Zhotoviteli pokyn, aby:

- odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znova provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou a provedl jakoukoli práci, která je naléhavě potřebná pro bezpečnost Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.

Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřené lhůtě, což je lhůta (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo ihned, je-li naléhavost specifikována podle pododstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci wkonaí. Mimo rozsah! ve kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn, musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 (Clairny objednatel) zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplnil.

## 7.7

Vlastnictví Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovídá technologickeho zařízení jícímu Právním předpisům Země, do vlastnictví Objednatel, prostá zástavních práv a materiálu a jiných břemen, jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-článku 8.10 (Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení).

## 7.8

Poplatky Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nájemné a jiné platby za:

- přírodní Materiály získané mimo Staveniště a
- (b) odvoz materiálu z demolice a výkopů a dalšího přebytečného materiálu (ať už přírodního nebo uměle vytvořeného) mimo případů, kdy jsou prostory pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

## Zahájení, zpoždění a přerušení

### 8.1

#### Zahájení prací na díle

by požaduje, aby byly technologické z  
novu přezkoušeny, zkoušky musí být op  
tliže odmítnutí a opakování zkoušek z  
itel musí podle Pod-článku 2.5 [Claimy

zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez  
zpoždění.

Zhotovitel musí dokončit celé Dílo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro do-  
končení Díla a Sekce (podle okolností) včetně:

předchozí zkoušky nebo potvrzení m

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení  
prací. Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách: musí být Datum zahájení  
prací do 42 dnů po tom, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu

FDC

vystavbu

úspěšných Přejímacích zkoušek a

(b) dokončení všech prací které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby DIO ště a

nahradiť jakékoli Technologické nebo Sekce byty považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku se Smlouvou,  
ku 10,1 (Převzetí díla a sek. rovedl jakoukolí jinou práci, která nerif

rací, která je naléhavě potřebná pro  
datelné události nebo z jiného důl

tanoveno jinak, Zhotovitel musí za

n v přiměřené lhůtě, což je lhůta (je-  
li naléhavost specifikována podle  
pod.

limo Staveniště a a Wkopů a dalšrho přebytečn )reného) mimo případů, kdy jsou  
ovány ve Smlouvě.

splní, je Objednatel oprávněn  
zaměst o rozsah, ve kterém byl  
ovány ve Smlouvě.

Zhotovitel k/ Pod-článku 2.5 IC/aimy  
objednatel/E kvůli tomu, že  
Zhotovitel pokyn ne

žtméně 7 dnů předem oznámení

podmínkách, musí být DatU drží Dopis o přijetí nabídky,

ého zařízení a Materiálů přechází,  
mě, do vlastnictví Objednatel, prc  
žnejedna z uvedených situací:

x) nejdříve, jak je to rozumně

rvněn k platbě za hodnotu Techn  
ánku 8.10(Platba za technologické

Smluvní po

Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1

v každé dále musí y, dokud uvedené

(Zahájení prací na dlel. Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat:

(a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí DIO vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování (e-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby Technologického zařízení, dodávek na Stavenišťě, výstavby, montáže a zkoušení,

(b) každou z těchto etap pro práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Článku 5 (Jmenování podzhotovitelů), (c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a (d) průvodní zprávu, která obsahuje:

(Váru) ná- Zhotovitel musí dát Správci stavby oznámení, kdykoli je jakákoli práce dokončena a předtím než je zakryta, umístěna mimo dohled případně zabalena k uskladnění nebo přepravě. Správce stavby pak musí bud' bez nepřiměřeného zpoždění provést pře-

obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap prováděn Dila a (ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovitele v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele potřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap.

zkoumání, kontrolu, měření nebo zkoušení, nebo dát okamžitě Zhotoviteli oznámení,

že Správce stavby uvedené nepožaduje. Jestliže Zhotovitel oznámení nedá, a když je to Správce stavby požadováno, musí Zhotovitel práci odkrýt a pak obnovit a napravit, to vše na náklady Zhotovitele.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli oznámení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě, musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatel je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžité oznámení o pravděpodobných konkrétních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpoždit provádění Dila. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 (Postup při variacích).

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo je v rozporu se skutečným postupem a záměry

uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správci stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

F-II)C

zařízení, Materiálů a jiných částí Dila.

opatření,  
stojnému  
ljistil klid

## Zkoušení

Tento Pod-článek se použije na všechny zkoušky specifikované ve Smlouvě mimo Zkoušek po dokončení Osou-li takové).

Zhotovitel musí poskytnout všechny přístroje, podporu, dokumenty a jiné informace,

elektřinu vybavení, pohonné hmoty, spotřební materiál\* nástroje, pracovní Silu, matefiály a vhodně kvalifikované a zkušené pracovníky tak, jak je to potřebné k efektivnímu vykonání specifikovaných zkoušek Zhotovitel se musí se Správcem stavby dohodnout na místě a době pro specifikované zkoušení jakéhokoli Technologického

včet-

logického zatizeniŇ Materiálů nebo řemeslného zpracování vada nebo jiný nesoulad se

Sm10UVOU, může Správce stavby Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpra-

ková

ování odmítnout tím, že dá Zhotoviteli oznámení s uvedením důvodů. Zhotovitel pak musí okamžitě vadu napravit a zajistit, aby byla odrtnutá položka v souladu se Smlouvou,

25

ýstavbu Qecné

Správce stavby může podle Článku 13 (Variance a úpravy) pozměnit místo nebo podrobnosti specifikovaných zkoušek nebo dát Zhotoviteli pokyn k vykonání dodatečných zkoušek. Jestliže tyto pozměněné nebo dodatečné zkoušky prokážou, že zkoušené Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování nejsou v souladu se Smlouvou, náklady vykonání této Variace musí nést Zhotovitel bez ohledu na jiná ustanovení Smlouvy.

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 24 hodin předem oznámení o úmyslu Správce stavby účastnit se zkoušek. Jestliže se Správce stavby na dohodnuté místo v dohodnutém čase nedostaví, může Zhotovitel přikročit ke zkouškám, jestliže nedostane od Správce stavby jiný pokyn a platí, že zkoušky proběhly za přítomnosti Správce stavby.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady z důvodu plnění těchto pokynů nebo jako následek zpoždění, za které odpovídá Objednatel, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Claimy zhotovitele) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírůžky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčením, aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Zhotovitel musí Správci stavby řádně potvrzené zprávy o zkouškách okamžitě postoupit. Po úspěšně provedených zkouškách musí Správce stavby potvrdit správnost Zhotovitelova certifikátu o zkoušce nebo mu vydat potvrzení se stejným účinkem. Jestliže se Správce stavby zkoušky nezúčastnil, platí, že výsledek přijal za správný. 7.5

Materiálů

ově spe-

lů.Odmítnutí Jestliže se přezkoumáním, kontrolou, měřením nebo zkoušením zjistí u jakéhokoli Techno-

ní infor-  
m, než

uvě, to

získá-

8.

Jestliže Správce stavby požaduje, aby byly Technologické zařízení, Materiály nebo řemeslné zpracování znovu přezkoušeny, zkoušky musí být opakovány za stejných podmínek a poměrů. Jestliže odmítnutí a opakování zkoušek způsobí Objednateli dodatečné náklady, Zhotovitel musí podle Pod-článku 2.5 [Claimy objednatel] tyto náklady Objednateli uhradit.

Nápravné práce Bez ohledu Zhotoviteli pokyn, aby:  
na jakékoli předchozí zkoušky nebo potvrzení může  
dát Správce stavby

- (a) odvezl ze Staveniště a nahradil jakékoli Technologické zařízení nebo Materiály, které nejsou v souladu se Smlouvou,
- (b) odstranil a znova provedl jakoukoli jinou práci, která není v souladu se Smlouvou.

8.

a (c) provedl jakoukoli která je naléhavě potřebná pro bezpečnost Díla, ať už kvůli nehodě, nepředvídatelné události nebo z jiného důvodu.  
Zhotovitel musí splnit pokyn v přiměřené lhůtě, což je lhůta (je-li taková) specifikovaná v pokynu, nebo ihned, je-li naléhavost specifikována podle pod-odstavce (c).

Jestliže Zhotovitel pokyn nesplní, je Objednatel oprávněn zaměstnat a zaplatit jiné osoby, které práci vykonají. Mimo rozsah, ve kterém byl Zhotovitel k platbě za práci oprávněn musí Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 (Claimy objednatel) zaplatit Objednateli všechny náklady, které vznikly kvůli tomu, že Zhotovitel pokyn nesplnil.

7.7

Vlastnictví Každá položka Technologického zařízení a Materiálů přechází, v rozsahu odpovídající technologické zařízení a materiálu, v právním předpisům Země, do vlastnictví Objednatel, prostá zástavních práv a materiálu a jiných břemen: jakmile nastane jedna z uvedených situací:

- (a) když je dodána na Staveniště;
- (b) když je Zhotovitel oprávněn k platbě za hodnotu Technologického zařízení a Materiálů podle Pod-článku 8.10 (Platba za technologické zařízení a materiály v případě přerušení).

7.8

Poplatky Není-li v Technické specifikaci stanoveno jinak, Zhotovitel musí zaplatit všechny poplatky, nájemné a jiné platby za:

(a) přirodní Materiály získané mimo Staveniště a

- (b) odvoz materiálu z demolice a výkopů a dalšího přebytečného materiálu (ať už přirodního nebo uměle vytvořeného) mimo případy, kdy jsou pro jejich uložení na Staveništi specifikovány ve Smlouvě.

## Zahájení, zpoždění a přerušení

Zahájení prací na  
díle

26

Správce stavby musí dát Zhotoviteli nejméně 7 dnů předem oznámení o Datu zahájení prací.

Není-li stanoveno jinak ve Zvláštních podmínkách, musí být Datum zahájení prací do 42 dnů po tom, co Zhotovitel obdrží Dopis o přijetí nabídky.

Zhotovitel musí zahájit provádění Díla co nejdříve, jak je to rozumně možné po Datu

ály nebo

zahájení prací a musí pak v pracích na Díle postupovat s náležitou rychlostí a bez

(O bídici '1  
9399 Střgovní  
pocjm'lnky  
pro vystavbu)

ejných pod.

zpoždění.

nateti doch.

tyto náklady

8.2

Doba pro dokončení

Zhotovitel musí dokončit celé Dílo a každou Sekci (je-li nějaká) během Doby pro dokončení Díla a Sekce (podle okolností) včetně:

řvce stavby

(a) úspěšných Přejímacích zkoušek a

(b) dokončení všech prací, které jsou podle Smlouvy potřebné k tomu, aby Dílo nebo Sekce byly považovány za dokončené pro účely převzetí podle Pod-článku 10.1 Převzetí díla a sekcí.

) Materiály,

8.3

Harmonogram Zhotovitel musí předložit Správci stavby podrobný harmonogram do 28 dnů po tom, co obdržel oznámení podle Pod-článku 8.1 (Zahájení prací na díle). Zhotovitel musí také předložit aktualizovaný harmonogram, kdykoli je předchozí harmonogram v rozporu se skutečným postupem nebo s povinnostmi Zhotovitele. Každý harmonogram musí obsahovat:

(a) pořadí, v kterém Zhotovitel zamýšlí Dílo vykonat včetně předpokládaného načasování každé etapy postupu projektování (je-li nějaké), zpracování Dokumentů zhotovitele, zadávání, výroby Technologického zařízení, dodávek na Staveništi, výstavby, montáže a zkoušení,

mení, v kterém uvede, v jakém rozsahu tento harmonogram neodpovídá Smlouvě.

hny po-

musí Zhotovitel postupovat ve shodě s tímto harmonogramem v souladu s jeho dalšími povinnostmi ze Smlouvy. Personál objednatele je oprávněn se při plánování svých činností na tento harmonogram spoléhat.

u (ar už

Zhotovitel musí dát Správci stavby okamžitě oznámení o pravděpodobných konkré-



ro jejich

ních budoucích událostech nebo okolnostech, které mohou negativně ovlivnit práce, zvýšit Smluvní cenu nebo zpozdít provádění Díla. Správce stavby může požadovat, aby Zhotovitel předložil odhad předpokládaného vlivu budoucí události nebo okolnosti anebo návrh podle Pod-článku 13.3 (Postup při variacích).

Kdykoli dá Správce stavby Zhotoviteli oznámení, že harmonogram (ve stanoveném rozsahu) neodpovídá Smlouvě nebo je v rozporu se skutečným postupem a záměry uvedenými Zhotovitelem, musí Zhotovitel Správci stavby předložit aktualizovaný harmonogram v souladu s tímto Pod-článkem.

ní pra-

) Datu

výslavbu

Obecné

(b) každou z těchto etap pro práce každého ze jmenovaných Podzhotovitelů (podle definice v Clánku 5 (Jmenování podzhotovitele/él), (c) posloupnost a načasování kontrol a zkoušek specifikovaných ve Smlouvě a (d) průvodní zprávu, která obsahuje:

Smlouvou

ila, at' už

ifikovaná

it jiné oso-

áči oprá-

bjednateli

opovídá-

ních práv

OBEČNÉ PODMÍNKY

8.4

pro

(i) obecný popis postupů, které Zhotovitel zamýšlí použít a obecný popis hlavních etap provádění Díla a (ii) údaje znázorňující Zhotovitelův přiměřený odhad počtu Personálu zhotovařícího v každé kategorii a počtu každého typu Vybavení zhotovitele pomateriálytřebného na Staveništi pro každou z hlavních etap.

Jestliže Správce stavby do 21 dnů po obdržení harmonogramu nedá Zhotoviteli ozná-

8.5



oužení doby  
okončení

Zhotovitel je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Clairny zhotovitelel k prodloužení Doby pro dokončení, jestliže a v takovém rozsahu, jak je nebo bude dokončení zpožděno pro účely Pod-článku 10.1 (Převzetíd17a a sekci) jakoukoli z uvedených příčin:

- (a) Variace Gestliže úprava Doby pro dokončení nebyla dohodnuta podle Pod-člán,, ku 13.3 (Postup pň Variaci)) nebo jiná podstatná změna v množství položky práce obsažené ve Smlouvě, příčina zpoždění zadávající oprávnění na prodloužení doby podle jakéhokoli Pod-článku těchto Podmínek,
- (c) mimořádně nepříznivé klimatické podmínky,
- (d) Nepředvídatelný nedostatek personálu a Věcí určených pro dilo způsobený epidemií nebo zásahy veřejné moci nebo jakákoli zpoždění, překážky nebo omezení způsobená nebo přičitatelná Objednateli, Personálu objednatele nebo jiným zhotovitelům Objednatele na Staveništi.

Jestliže se Zhotovitel domnívá, že je oprávněn k prodloužení Doby pro dokončení, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení podle Pod-článku 20.1 (Clairny zhotovitele). Při určování každého prodloužení doby podle Pod-článku 20.1 musí Správce stavby posoudit svá předchozí určení a může celkové prodloužení doby zvýšit, ne však snížit.

zpusobená

Jestliže platí následující podmínky, jmenovitě:

- (a) Zhotovitel svědomitě dodržoval postupy stanovené příslušnými legálně ustanovenými orgány veřejné správy v Zemi,
- (b) tyto orgány zdržují nebo způsobí ztížené podmínky práce Zhotovitele a zpoždění a ztížené podmínky jsou Nepředvídatelné,

pak toto zpoždění nebo ztížené podmínky budou považovány za příčinu zpoždění podle pododstavce (b) Pod-článku 8.4 Prodloužení doby pro dokončeníl.

postupu prací

Jestliže je v jakoukoli dobu:

skutečný postup příliš pomatý, aby mohlo být Dilo dokončeno během Doby pro dokončení anebo

- (b) postup je (nebo bude) pozadu za stávajícím harmonogramem podle Pod-článku 8.3 LHarmonogram),

z jiných důvodů než těch uvedených v Pod-článku 8.0 (Prodloužení doby pro dokončtem, pak může Správce stavby dát Zhotoviteli pokyn, aby předložil, podle Pod-článktl 8.3 Varmonograml, aktualizovaný harmonogram a průvodní zprávu popisující revidované postupy, které Zhotovitel navrhuje použft za účelem urychlení postupu a dokončení během Doby pro dokončení.

Zpoždění  
úřady

8.7  
Náhrad  
zazpož

8.8  
přeruš

8.9  
Dusled

8.10  
Platbi  
zaříz  
při

Nedá-li Správce stavby jiné oznámení, Zhotovitel musí použít tyto revidované postupy, které mohou vyžadovat větší množství pracovních hodin, anebo počtu Personálu zhotovitele, anebo Věcí určených pro Cílo na riziko a náklady Zhotovitele. Jestliže tyto revidované postupy Objednateli způsobí dodatečné náklady, musí Zhotovitel tyto náklady zaplatit Objednateli podle Pod-článku 2.5 (Claimy objednatel spolu s náhradou škody za zpoždění (ie-li nějaká) podle níže uvedeného Pod-článku 8.7.

ADIC

Smluvní

DU  
Ocecr

herní Doby Náhrada škody Jestliže Zhotovitel nedodrží ustanovení Pod-článku 8.2 (Doba pro dokončeno, musí požděno za zpoždění Zhotovitel podle Pod-článku 2.5 (Clairny objednatel/el zaplatit za toto nesplnění povinnosti Objednateli náhradu škody za zpoždění. Tato náhrada škody za zpoždění je obnos stanovený v Příloze k nabídce, který musí být zaplacen za každý den, který uplyne od-čtán- od konce příslušné Doby po dokončení do data stanoveného v Potvrzení o převzetí.

í položky Avšak celková částka způsobilá k platbě podle tohoto Pod-článku nesmí překročit maximální částku náhrady škody za zpoždění Ge-li taková) stanovenou v Příloze k nabídce.

Dený epi- Tato náhrada škody za zpoždění je jedinou náhradou škody, kterou musí Zhotovitel zaplatit za takové nesplnění povinnosti mimo případ ukončení podle Pod-článku 15.2 (Odstoupení objednatel) před dokončením Dila. Tato náhrada škody nezbavuje Zhotovitele závazku dokončit DIO nebo jakékoli jiné povinnosti, závazku nebo odpovědnosti, které může rt-llt podle Smlouvy.

ení, musí Přerušení práce Správce stavby může dát kdykoli Zhotoviteli pokyn přerušit postup prací na části nebo 'tovitele. na celém Dle. Během takového přerušení musí Zhotovitel tuto část nebo DIO chránit, e stavby uskladnit a zabezpečit proti chátrání, ztrátě nebo poškození. ak snížit. Správce stavby také může oznámit příčinu přerušení. Jestliže a v takovém rozsahu, v jakém je příčina oznámena a zároveň jde o příčinu v odpovědnosti Zhotovitele, nástedujcí Pod-články 8.9. 8.10 a 8.i I se nepoužijí.

---

8.8

---

8.9 \_\_\_\_\_ustano-

Důsledky přerušení Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady tím, že plnil pokyny Správce stavby podle Pod-článku 8.8 (Přerušení práce anebo tím, že práci obnovil, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Claimy zhotovitele) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Určení), aby tyto záležitosti dohodl nebo určil. by pro

Zhotovitel není oprávněn k prodloužení doby nebo platbě Nákladů, které mu vznikly -člán-  
napravování T1 následků Zhotovitelovy vadné projektové dokumentace, vadného řemeslného zpracování nebo vadných materiálů nebo Zhotovitelova zanedbání povinnosti chránit, uskladnit a zabezpečit v souladu s Pod-článkem 8.8 (Přerušení pracel.

8.10  
lánku vido-

Platba za technologické Zhotovitel je oprávněn k zaplacení hodnoty (k datu přerušení práce) Technologického kon- zařízení a materiály zařízení anebo Materiálů, které nebyly dodány na Staveništi, když: v případě přerušení

(a) práce na Technologickém zařízení nebo dodávka Technologického zařízení anebo Materiálů byla přerušena na více než 28 dnů a nálu (b) Zhotovitel označil Technologické zařízení anebo Materiály za majetek Objednatel v souladu s pokyny Správce stavby.

8.11 dou

Dlouhodobé přerušení Jestliže přerušení podle Pod-článku 8.8 (Přerušení práce) pokračuje po více než 84 dnů, může Zhotovitel od Správce stavby požadovat povolení k pokračování práce. Jestliže Správce stavby nevydá povolení do 28 dnů po tom, co po něm bylo požá-

no-

Obecné

FIDIC

dováno, může Zhotovitel tím, že dá Správci podle stavby Článku oznámení, 3 (Variace považovat a úpravy).  
přerušení Jestliže práce na dotčené části Díla za vypuštění se přerušení dotýká celého Díla, může dát Zhotovitel oznámení o odstoupení Pod-článku 16.2 (Odstoupení/zhotovitelem),

do-

8.12

Pokračování práce Po tom, co je vydáno povolení nebo pokyn k pokračování práce, musí Zhotovitel a Správce stavby společně Dílo a Technologické zařízení a Materiály dotčené přerušes ním přezkoumat. Zhotovitel musí napravit jakékoli chýtrání nebo vady a ztráty na D Technologickém zařízení nebo Materiálech, které se vyskytly během přerušení.

pro

án-

## Přejímací zkoušky

9.1

Povinnosti zhotovitele

Zhotovitel musí vykonat Přejímací zkoušky v souladu s tímto Článkem a Pod-článkem 7.4 (Zkoušení) po tom, co poskytl dokumenty v souladu s pododstavcem (d) Pod-článku 4. i (Obecné povinnosti zhotovitele).

Zhotovitel musí dát Správci stavby nejméně 21 dnů předem oznámení o datu, po kterém je Zhotovitel připravený vykonat každou z Přejímacích zkoušek. Není-li dohodnuto Přejímací zkoušky musí být vykonány do 14 dnů po tomto datu v den nebo ve dnech, které musí určit Správce stavby svým pokynem.

ku

lo-

in-

U-

ilU

to

á-

ou

bu

Při zvažování výsledků Přijímacích zkoušek musí Správce stavby zohlednit vliv jakéhokoli užívání Díla Objednatel na výkonové nebo jiné vlastnosti Díla. Jakmile Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce úspěšně proběhly, musí Zhotovitel Správci stavby předložit potvrzenou zprávu o výsledcích těchto Zkoušek.

## 9.2

Zpožděné zkoušky Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Objednatel, použije se Pod-článek (Zkoušen) (pátý odstavec) anebo Pod-článek 10.3 (Překážky při přijímacích zkouškách).

Jestliže jsou Přijímací zkoušky neopodstatněně zdržovány Zhotovitelem, může Správce stavby oznámením požadovat, aby Zhotovitel Zkoušky vykonal do 21 dnů po tom, co oznámení obdrží. Zhotovitel musí Zkoušky vykonat v takový den nebo dnech během této lhůty, které Zhotovitel určí a o kterých musí dát Správci stavby oznámení.

Jestliže Zhotovitel nevykoná Přijímací zkoušky ve lhůtě 21 dnů, může Personál objednatel provést Zkoušky na riziko a náklady Zhotovitele a platí pak že Přijímací zkoušky byly vykonány za účasti Zhotovitele a že výsledky zkoušek byly akceptovány jako přesné.

## 9.3

Opakované zkoušení Jestliže Přijímací zkoušky Díla nebo Sekce neproběhnou úspěšně, musí se použít Pod-článek 7.5 (Odmítnutí) a Správce stavby nebo Zhotovitel mohou požadovat, aby se neúspěšné Zkoušky a Přijímací zkoušky na jakékoli související práci zopakovaly 1 za stejných podmínek a poměrů.

Neúspěšné přijímací Jestliže Dílo nebo Sekce neuspěje ani u Přijímacích zkoušek zopakovaných podle zkoušky Pod-článku 9.3 (Opakované zkoušení) je Správce stavby oprávněn:

ku kompenzující Objednateli sníženou hodnotu v důsledku tohoto neúspěchu. Jestliže příslušné snížení za tento neúspěch není stanoveno (nebo metoda vyčíslení není definována) ve Smlouvě, může Objednatel požadovat, aby srušení (i) bylo dohodnuto oběma Stranami (pro účely narovnání výlučně tohoto neúspěchu) a zapláceno před vydáním Potvrzení o převzetí, nebo (ii) určeno a zapláceno podle Pod-článku 2.5 (Clairny objednatel) a Pod-článku 3.5 (Vrčen) článkem Objednatel

### (d) Pod-Převže(j)

, po kterém došlo a sekcí S výjimkou stanovenou v Pod-článku 9.4 (Neúspěšné přijímací zkoušky) musí být Dílo en nebo Objednatel převzato, když (i) bylo Dílo dokončeno v souladu se Smlouvou včetně záležitostí popsaných v Pod-článku 8.2 (Doba pro dokončení) a s výjimkou povolenou v pod-odstavcích (a) níže a (ii) bylo vydáno Potvrzení o převzetí Díla, nebo se má za to, jakého-že bylo vydáno v souladu s tímto Pod-článkem.

řerušené  
. Jestliže  
i podle

hotovitel  
přerušena  
Dle,

14 dnů  
přeji-

lšky

den této  
jakovaly

lro

- (a) nařídit další opakování Přijímacích zkoušek podle Pod-článku 9.3;
- (b) odmítnout Dílo nebo Sekci (podle okolnosti), jestliže tento neúspěch zbavuje Objednatele v podstatě celého užítku z Díla nebo Sekce, kdy v takovém případě  
Objednatel musí mít ty samé opravné prostředky, jaké jsou poskytnuty v pod-  
odstavci (c) Pod-článku 1 1.4 (Neúspěšné odstraňování vady); nebo
- (c) vydat Potvrzení o převzetí, jestliže tak požaduje Objednatel.

V případě pod-odstavce (c) musí Zhotovitel postupovat v souladu se všemi jeho  
ostatními povinnostmi podle Smlouvy a Smluvní cena musí být ponížena o phměřenou  
část-

Dřejímací předložit Zhotovitel může oznámením požádat Správce stavby o Potvrzení o převzetí nc dříve než  
před tím, než bude DIO podle Zhotovitelova názoru dokončeno a připraveno k převzetí. Jestliže je Dio  
rozděleno do Sekcí, může Zhotovitel podobně požádat o Potvrzení o převzetí na každou Sekci. )užije se při  
Správce stavby musí do 28 dnů po obdržení žádosti Zhotovitele:

(a) vydat Zhotoviteli Potvrzení o převzetí, na kterém musí být uvedeno datum, kdy e Správ-byly DIO nebo Sekce  
dokončeny v souladu se Smlouvou s výjimkou jakýchkoli po tom,drobných nedokončených prací a vad, které  
podstatným způsobem neovlivní lech bě-užívání Díla nebo Sekce k jejich zamýšlenému účelu (bud' dokud nebo  
pokud mení.tyto práce nebudou dokončeny a tyto vady odstraněny); nebo

10.1 (b) odmítnout žádost s uvedením důvodů a specifikováním práce, kterou má Zhotovitel provést, aby mohlo být  
Převzetí vydáno Potvrzení o převzetí. Zhotovitel pak musí  
bylytoto práci dokončit před vydáním dalšího oznámení podle tohoto Pod-článku. esné.

Jestliže Správce stavby bud' nevydá Potvrzení o převzetí, nebo neodmítne  
Zhotovitelovu žádost ve lhůtě 28 dnů, a jestliže DIO nebo Sekce (podle okolnosti) jsou ve své e  
použitípodstatě v souladu se Smlouvou, má se za to, že Potvrzení o převzetí bylo vydáno vat, abyv poslední  
lhůty.

---

částí díla Správce stavby může, podle vtaatného uvážení Objednatele, vydat Potvrzení o převzetí pro  
jakoukoli část Stavby. podle

Objednatel nesmí užívat jakoukoli část Díla (Jinak než jako dočasné opatření, které je bud specifikováno ve  
Smlouvě, nebo dohodnuto oběma Stranami), pokud a dokud

výstavbu-II)IC,



Správce stavby nevydal Potvrzení o převzetí na tuto část. Avšak pokud Objednatel užívá jakoukoli část Díla před  
vydáním Potvrzení o převzetí:

10.2

Převzetí

Obecné

(a) platí, že část, která je užívána, byla převzata od data, kdy je užívána, 1 0. za o tuto část od tohoto data,

- (b) Zhotovitel není odpovědný péči kdy odpovědnost přechází na Objednatel a
- (c) musí Správce stavby po požadavku Zhotovitele vydat Potvrzení o převzetí na tuto část.

Potom co Správce stavby vydal Potvrzení o převzetí na část Díla, musí být Zhotoviteli co nejdříve umožněno podniknout takové kroky, jaké jsou potřebné k vykonání jakýchkoli neprovedených Přejímacích zkoušek. Zhotovitel musí vykonat tyto Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby.

Jestliže Zhotoviteli vzniknou Náklady jako důsledek Objednatelova přebírání anebo užívání části Díla, jiného než takového užívání, které je specifikováno ve Smlouvě nebo dohodnuto se Zhotovitelem, musí (i) dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a (ii) je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Claimy zhotovitele) k platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Určení, aby dohodl nebo určil tyto Náklady a zisk.

Jestliže bylo vydáno Potvrzení o převzetí na část Díla (jinou než Sekci), musí být následně náhrada škody za zpoždění dokončení zbrajícího rozsahu Díla snížena. Podobně musí být také snížena náhrada škody za zpoždění zbývajícího rozsahu Sekce (je-li taková), v které je tato část obsažena. Za jakoukoli dobu zpoždění po datu stanoveném v tomto Potvrzení o převzetí, musí být wpočtáno poměrné snížení této

Ustanovení tohoto odstavce se použijí náhrady škody za zpoždění podle poměru hodnoty části Díla, kterého se toto potvrzení dotýká, k hodnotě Díla nebo Sekce (podle okolnosti) jako celku. Správce stavby musí postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 (Určeno, aby dohodl nebo určil tyto poměry.

### 10.3

Překážky při přejímacích Jestliže je Zhotoviteli po více než 14 dnů bráněno vykonat Přejímací zkoušky z příčiny: zkouškách za kterou je odpovědný Objednatel, platí, že Objednatel převzal Dílo nebo Sekci (podle okolnosti) v den, kdy by jinak byly Přejímací zkoušky dokončeny.

Správce stavby pak v souladu s tím musí vydat Potvrzení o převzetí a Zhotovitel musí vykonat Přejímací zkoušky co nejdříve, jak je to možné před datem uplynutí příslušné Záruční doby, Správce stavby musí vznést požadavek na vykonání Přejímacích zkoušek oznámením, které musí být podáno 14 dnů předem a v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vznikne zpoždění anebo Náklady jako důsledek tohoto zpoždění ve vykonání Přejímacích zkoušek, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Claimy zhotovitele) k:

- (a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončeno a
- (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů plus přírážky přiměřeného zisku, které se zahrnou do Smluvní ceny.

jednat  
el

pnchny, (podle

el musí íslušné l zkoušnými

vědnos  
t

oždění

převzet  
í

bude

Zhotoy  
konání

ýstavöl,

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-  
článkem 3.5 Vrčentl, aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

10.4 plochy vyžadující uvedení Není-li v Potvrzení o převzetí stanoveno jinak, potvrzení pro Sekci nebo část Dila  
nepodo původního stavu tvrzuje, že bylo dokončeno uvedení jakýchkoli pozemků nebo jiných ploch do původního  
stavu.

řejímací  
by.

## Odpbvědnost za vady

ebo  
užič  
nebo í a  
(ii) je  
ých  
Nábrž  
ení 3.5  
vr-

### 11.1

Dokončení DIO, Dokumenty zhotovitele a každá Sekce musí být ve stavu požadovaném Smlounedokončených prací  
vou (s výjimkou běžného opotřebení) do data uplynutí příslušné Záruční doby, popřípaa odstraňování vad dě co  
nejdřlüe, jak je to možné po jejím uplynutí, Zhotovitel proto musí:

- (a) dokončit jakoukoli práci, která není dokončena k datu stanoveném v Potvrzení  
o převzetí během takové přměřené lhůty, která je určena pokynem Správce  
stavby a
- (b) provést veškeré práce potřebné k odstranění vad nebo poškození tak, jak může  
být oznámeno Objednatelem (nebo jeho jménem) k datu nebo před datem uply  
nutí Záruční doby Dila nebo Sekce (podte okolnosti),

Jestliže se objeví vada nebo poškození, musí být Objednatelem (nebo jeho jménem)  
podáno příslušné oznámení Zhotoviteli.

být  
náPoS  
ekce  
atu  
statéto  
náotvr  
zení by  
musí  
Dorně  
y. a  
zpožNi  
rnáln'

### 11.2

Náklady na  
odstraňování vad

Jakákoli práce, na kterou odkazuje pod-odstavec (b) Pod-článku 11.1 (Dokončení  
nedokončených prací odstraňování vad musí být provedena na riziko a náklady  
Zhotovitele, když a v takovém rozsahu jak jí (ze přičíst:

- (a) jakékoli projektové dokumentaci, za kterou je odpovědný Zhotovitel,
- (b) Technologickému zařízení, Materiálům nebo řemeslnému zpracování, které není v souladu  
se Smlouvou nebo
- (c) Zhotovitelovu neplnění jakékoli jiné povinnosti.



K d k jakékoli jiné příčině, musí být Zhotoviteli Objednatelem (nebo jeho jménem) podáno okamžitě příslušné oznámení a musí se použít Pod-článek 13.3 (Postup při variacích).

Neúspěšné odstraňování vady

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození během přiměřené lhůty může Objednatelem (nebo jeho jménem) určeno datum, kdy nebo do kdy mají být vada nebo poškození odstraněny Zhotoviteli musí být o tomto datu podáno patřičné oznámení.

Jestliže Zhotovitel neodstraní vadu nebo poškození do tohoto oznámeného data a nápravná práce měla být provedena na náklady Zhotovitele podle Pod-článku VVáklady na odstraňování vad), může Objednatel (podle své volby):

- (a) vykonat práci, přiměřeným způsobem a na náklady Zhotovitele, sám nebo kým jiným, avšak Zhotovitel neneser za tuto práci žádnou odpovědnost; a Zhotovitel musí Objednateli zaplatit podle Pod-článku 25 (Claimy objednatel) zurnné vynaložené náklady, které vznikly Objednateli odstraňováním vady nebo poškození;
- (b) požadovat, aby Správce stavby dohodl nebo určil přiměřené sružení Smluvní ceny v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčentl; nebo jestliže vada nebo poškození zbavuje Objednatel v podstatě celého užitku z Dila nebo jakékoli významné části Dila, ukončit Smlouvu jako celek nebo ve vztahu k takovým významným částem, které nenaohou být užívány zamýšleným způsobem. Aniž by byla dotčena jakákoli práva podle Smlouvy nebo jiná, Objednatel je pak oprávněn dostat zpět veškeré obnosy zaplacené za Dilo nebo za takovou část (podle okolnosti) s připočtením nákladů na financování a nákladů na demontáž uvedeného, vyklizení Staveniště a vrácení Technologického zařízení<sup>1</sup> a Materiálů Zhotoviteli.

1 05  
1 1.3

Prodloužení záruční doby Objednatel je oprávněn podle Pod-článku 25 (Claimy objednatel) k prodloužení Záruční doby Dila nebo Sekce, když a v takovém rozsahu jak DIO, Sekce nebo významná položka Technologického zařízení (podle okolností a po převzetí) nemohou být použity k zamýšlenému účelu z důvodu vady nebo poškození. Záruční doba však nesrni být prodloužena o víc než dva roky.

Jestliže byla dodávka anebo montáž Technologického zařízení anebo Materiálů přerušena podle Pod-článku 8.8 (Přetušení práce) nebo Pod-článku 16.1 (Oprávnění Zhotovitele přerušit práci), povinnosti Zhotovitele podle tohoto Článku se nepoužijí na jakoukoli vadu nebo poškození, která se objeví více než dva roky poté, co by jinak Záruční doba Technologického zařízení nebo Materiálů uplynula,

00Cmínky

FIDIC

## 1 1 .4

---

1 1 .6	<p>vadného díla</p> <p>Jestliže vada nebo poškození nemohou být urychleně odstraněny na Staveništi a Odvoz Objednatel k tomu dá souhlas, může Zhotovitel takové vadné nebo poškozené položky Technologického zařízení za účelem opravy odvést ze Staveniště. Pro tento souhlas může být po Zhotoviteli požadováno, aby zvýšil hodnotu Zajištění splnění smlouvy o úplné náklady výměny těchto položek, nebo aby poskytl jiné vhodné zajištění.</p>
--------	--

Další  
zkoušky

---

1 1 .7	<p>Tyto zkoušky musí být vykonány v souladu s podmínkami platnými pro předchozí zkoušky s tou výjimkou, že musí být vykonány na riziko a náklady Strany, která je podle Pod-článku 1 1 2 (Náklady na odstraňování vad) odpovědná za náklady nápravné práce.</p>	1 2.1 Měřet
--------	---	----------------

## 1 1 .7

## Právo

## na přístup

## 1 1 .8

## Zjišťování příčiny

## vady zhotovitelem

---

Dokud nebylo vydáno Potvrzení o splnění smlouvy, musí mít Zhotovitel takové právo na přístup k Dílu, jaké je rozumné potřebné za účelem plnění ustanovení tohoto Článku mimo situace: kdy by to bylo v rozporu s Objednatelovými přiměřenými bezpečnostními opatřeními.

---

Je-li to požadováno Správcem stavby, musí Zhotovitel pod vedením Správce stavby

zjišťovat příčinu jakékoli vady. Jestliže vada nemá být odstraněna na náklady Zhotovi-

tete podle Pod-článku 1 1 .2 1/Váklady na odstraňování vadl, musí být Naklady na zjišťo-

vání plus přírůžka přiměřeného zisku dohodnuty nebo určeny Správcem stavby v SOU-

ladu s Pod-článkem 3.5 (Určoni a musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

FIDIC

Smluvní podmínky

11.9

poslední ze Záručních dob, popřípadě co nejdříve poté, když Zhotovitel dodal všechny Dokumenty zhotovitele a dokončil DIO včetně odstranění všech vad a vykonal veškeré zkoušky. Kopie Potvrzení o splnění smlouvy musí být vydána Objednateli.

nebo ně-

Pouze Potvrzení o splnění smlouvy je akceptací Dia.

11.10

ldy nebo  
Smluvní

Nesplněné závazky Po vydání Potvrzení o splnění smlouvy musí každá ze Stran zůstat odpovědná za splnění (jakéhokoli závazku, který v té době zůstal nesplněný. Platí, že Smlouva je platná a účinná pro účely určené povahy a rozsahu neprovedených závazků.

o užitku  
2k nebo  
e-

11.11

Úklid staveniště Po obdržení Potvrzení o splnění smlouvy musí Zhotovitel odvést ze Staveniště jakékoli zbývající Vybavení zhotovitele, přebytečný materiál, odpad, sut' a Dočasné dílo-

llo nebo

Jestliže nebudou veškeré tyto položky odvezeny do 28 dnů po tom, co Objednatel obdržel kopii Potvrzení o splnění smlouvy, může Objednatel jakékoli zbývající položky prodat nebo je použít jinak. Objednatel je oprávněn k zaplacení nákladů, které mu vznikly v souvislosti s takovým prodejem nebo použitím (nebo je přičitatelné takovému prodeji nebo použití) a nákladů, které mu vznikly v souvislosti s rekultivací Staveniště-

oložky  
souhlas  
;mlouvy

Jakýkoli zůstatek peněžních částek z prodeje musí být wplacen Zhotoviteli. Jestliže je peněžní částka menší než náklady Objednatele, musí Zhotovitel Objednateli zbývající rozdíl zaplatit,

může být potvrzení o splnění Plnění závazků Zhotovitele není považováno za dokončené, dokud Správce stavby ada nebo Zhotoviteli nevydá Potvrzení o splnění smlouvy s uvedením data, kdy Zhotovitel dokončí, čil plnění svých závazků podle Smlouvy.

## Měření a oceňování

### 1 2.1

#### Měření díla

Dílo musí být pro účely platby měřeno a oceněno v souladu s tímto Článkem.

Kdykoli Správce stavby požaduje, aby jakákoli část Díla byla měřena, musí o tom dát přiměřeným způsobem oznámení Zástupci zhotovitele, který musí:

- (a) )      bud se okamžitě zúčastnit: nebo poslat jiného kvalifikovaného zástupce, aby pomohl Správci stavby provést měření a
- ( b)      dodat jakékoli podrobnosti požadované Správcem stavby.

Jestliže se Zhotovitel nezúčastní nebo nepošle zástupce, je měření provedené Správcem stavby (nebo jeho jménem) akceptováno jako přesné.

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, když má být Stavba měřena podle záznamů, musí být tyto záznamy připraveny Správcem stavby. Zhotovitel se musí zúčastnit, jakmile a když je vznesen požadavek, aby záznamy přezkoumal a dohodl se na nich se Správ-

'SOU-

cem stavby. Jestliže došlo k dohodě) musí Zhotovitel záznamy podepsat. Jestliže se Zhotovitel nezúčastní, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

O tato a tato Správce stavby musí

podmínky

vydat Potvrzení o splnění smlouvy do 28 dnů po tom, co uplyne



'stavbu

© FIDIC 1999

Když Zhotovitel záznamy přezkoumá a nedohodl se na nich, anebo je nepodepiše jako dohodnuté, musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení, v jakých ohledech jsou záznamy považovány za nepřesné. Potom, co Správce stavby oznámení obdrží, musí záznamy posoudit a buď je potvrdit, nebo pozměnit. Jestliže Zhotovitel nedá takové oznámení Správci stavby do 14 dnů poté, co byl vznesen požadavek na přezkoumání záznamů, jsou záznamy akceptovány jako přesné.

## 12.2

### Metoda měření

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak a bez ohledu na místní praxi:

- (a) musí se ITIřít čisté skutečné množství každé položky Stavby a
- (b) metoda měření musí být v souladu s Výkazem výměr nebo jinými příslušnými Formuláři.

## 12.3

Vhodnou položkovou cenou pro jakoukoli položku práce musí být ta položková cena,

### Oceňování

Není-li ve Smlouvě stanoveno jinak, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčenfl, aby dohodl nebo určil Smluvní cenu ocenění každé položky práce za použití dohodnutého nebo určeného měření v souladu s výše uvedenými

Pod-články 12.1 a 12.2 a za použití vhodné položkové ceny.

kteřá je specifikovaná ve Smlouvě, nebo když není taková položka, položková cena specifikovaná pro podobnou práci, Pro položku práce se však musí použít (jako vhodná) nová položková cena, když:

měřené množství položky se změní o víc než 10 % oproti množství této položky ve Výkazu výměr nebo jiném Formuláři, tato změna v množství vynásobená touto specifikovanou položkovou cenou za tuto položku překročí 0,01 % Přijaté smluvní částky, tato změna v množství přímo mění Náklady jednotky množství této položky o více než 1 0/0 a tato položka není specifikována ve Smlouvě jako „přložka za pevnou položkovou cenu“ ,

nebo

práce je na pokyn podle Článku 13 (Variace a úpravy), ve Smlouvě není pro tuto položku specifikována žádná položková cena a (iii) žádná specifikovaná položková cena není vhodná, protože položka práce není podobného charakteru nebo není prováděna za podobných podmínek jako jakákoli položka ve Smlouvě.

Každá nová položková cena musí být odvozena z jakýchkoli relevantních položkových cen ve Smlouvě s přiměřenými úpravami, aby byly zohledněny záležitosti uvedené v pod-odstavcích (a) anebo (b) podle toho, co je použitelné, Jestliže pro odvození nové položkové ceny neexistují relevantní položkové ceny musí být odvozena z odpovídajících Nákladů za provedení práce spolu s přírůžkou přiměřeného zisku při zohlednění jakýchkoli jiných relevantních záležitostí.

Dokud není dohodnuta nebo určena vhodná položková cena, musí Správce stavby určit prozatímní položkovou cenu pro účely Potvrzení průběžných plateb.

## 12.4

ocenění  
částky jsou

takové  
částky

- (a) Zhotoviteli vzniknou (nebo vznikly) náklady, které by byly považovány, kdyby práce nebyla vypuštěna, za uhrazené obnosem tvořící část Přijaté smluvní částky;
- (b) vypuštění této práce bude mít (nebo má) za následek, že tento obnos tvoří část Smluvní ceny; a
- (c) tyto náklady nejsou považovány za zahrnuté v ocenění jakékoli nahrazující práce;

musí pak dát Zhotovitel Správci stavby příslušné oznámení spolu s uvedením podpůrných podrobností. Po obdržení tohoto oznámení, musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Všeobecně, aby dohodl, nebo určil tyto náklady, které musí být zahrnuty do Smluvní ceny.

podrobnosti

Vypuštění práce Kdykoli vypuštění jakékoli práce tvoří část Variace (nebo celou Variaci), jejíž hodnota nebyla dohodnuta a jestli:

36

(C) 1999

Smluvní podmínky

01"



## Variace a Upravy

s Podpoložky

Právo na variaci Variace mohou být iniciovány Správce stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh.

Právo na variaci Variace mohou být iniciovány Správce stavby kdykoli před vydáním Potvrzení o převzetí Díla, buď pokynem, nebo požadavkem, aby Zhotovitel předložil návrh. Zhotovitel musí každou Variaci provést a je jí vázán, pokud nedá okamžitě Správci o vhodnosti stavby oznámení (s uvedením podpůrných podrobností), že Věci určené pro dílo požadované pro Variaci jsou pro Zhotovitele těžko dostupné. Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby pokyn zrušit, potvrdit nebo pozměnit.

ství této

Každá Variace může zahrnovat:

Mou ce-

- (a) změny v množství jakékoli položky práce obsažené ve Smlouvě (takové změny položek - však nejsou nutně Variaci),
- (b) změny v kvalitě a jiných vlastnostech jakékoli položky prací, nebo
- (c) změny ve výškách, rozmístění anebo rozměrech jakékoli části Díla,

(d) vypuštění jakékoli práce, pokud nemá být vykonána někým jiným, (e) jakoukoli dodatečnou práci, Technologické zařízení, Materiály nebo služby nezbytné pro Stavbu včetně jakýchkoli s tím spojených Přejímacích zkoušek, vrtů a jiných zkušebních a průzkumných prací nebo cena a (f) změny v posloupnosti a načasování provádění Díla prách pod-Zhotovitel nesmí Stavbu nijak pozměnit nebo modifikovat, pokud a dokud Správce stavby nedá pokyn k Variaci nebo ji neschválí.

lkových

é Návrh na zlepšení Zhotovitel může kdykoli Správci stavby předložit písemný návrh, který (podle názoru Zhotovitele), když bude přijat, (i) urychli dokončení, (ii) sníží náklady Objednatele povída-na provedení, údržbu nebo provoz Díla, (iii) zvýší Objednateli výkonnost nebo hodnotu Předánídokončeného Díla nebo (iv) bude Objednateli jinak prospěšný.

Návrh musí být připraven na náklady Zhotovitele a musí obsahovat položky uvedené stavbyv Pod-článku 13.3 postup při variacích.

Jestliže návrh, který je schválen Správcem stavby, obsahuje změnu v projektové dokumentaci části Stavby, pak pokud není oběma Stranami dohodnuto jinak:

13.1

Pr:

13.2

Ná:

Obet



(a) musí Zhotovitel tuto část vyprojektovat,

O VIDIC

(c) jestliže má tato změna za následek snížení smluvní hodnoty této části, Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčentl, aby doh nebo určil odměnu. Tato odměna se zahrne do Smluvní ceny. Tato odměth musí být polovinou (50 0/0) rozdllu mezi následujícími částkami:

takovým snížením smluvní hodnoty, které je následkem změny úprav podle Pod-článku 13.7 lÚpravy v důsledku změn legislativy) a pod, - článku 13.8 (Úpravy v důsledku změn nákladů) a snížením (je-li takové) hodnoty pozměněných prací pro Objednatele s ohledem na jakékoli snížení kvality, předpokládané živostnosti a efem vity v provozu.

Žádná odměna však nesmí být poskytnuta v případě, kdy je částka (i) menší než část.

13.6  
Práce  
za



(b)

(c)

použijí se pododstavce (a) až (d) Pod-

článku 4.1 (Obecné povinnosti zhotovĚ

### 13.3

Postup při variaci Jestliže Správce stavby vznese před pokynem k Variaci požadavek na předložení návrhu, musí Zhotovitel odpovědět písemně a co nejdříve, jak je to možné, buď uvedením důvodů proč nemůže vyhovět Ge-li tomu tak) nebo tak, že předloží:

popis navrhované práce, která má být vykonána a hamonogram jejího provedení,

(b) návrh Zhotovitele na jakékoli potřebné modifikace harmonogramu v souladu s Pod-článkem 8.3 Harmonograml a Doby pro dokončení a (c) návrh Zhotovitele na ocenění Variace.

Správce stavby musí co nejdříve, jak je to možné potom, co obdrží takový návrh (podle

Pod-článku 13.2 (Návrh na zlepšeni nebo jinak), odpovědět schválení, neschválení, nebo uvedením připomínek. Zhotovitel nesmí při čekání na odpověď žádnou práci zpoždovat.

Každý pokyn k provedení Variace s požadavky na vedení záznamů o Nákladech musí být vydán Správcem stavby Zhotoviteli, který musí potvrdit přegem.

Každá Variace musí být oceněna v souladu s Článkem 12 Věření oceňování, pokud nedá Správce stavby jiný pokyn nebo neschválí jiný postup v souladu s tímto Článkem.

13.7  
Upravy  
změn

Platby v příslušných  
měnách

Jestliže Smlouva předpokládá platbu Smluvní ceny ve více než jedné měně, pak kdykoli je nějaká úprava dohodnuta, schválena nebo určena tak, jak je stanoveno výše, musí být specifikována částka k zaplacení v každé z příslušných měn. Pro tyto účely se musí odkazovat na skutečné nebo očekávané poměry měn Nákladů pozměněné práce a na poměry různých měn specifikovaných po účely platby Smluvní ceny.

### 13.5

Podmíněné obnosy Každý Podmíněný obnos (ať celý nebo jeho část) smí být použit pouze v souladu s pokyny Správce stavby a podle toho musí být upravena Smluvní cena. Celkový obnos zaplacený Zhotoviteli musí obsahovat jen částky za takový rozsah práce, dodávek nebo služeb, ke kterému se Podmíněný obnos vztahuje tak, jak k tomu dal Správce stavby pokyn. Z každého Podmíněného obnosu může dát Správce stavby pokyn k:

(a) provedení práce (včetně dodání Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb) Zhotovitelem a jejímu ocenění podle Pod-článku 13.3 (Postup při variaci); anebo

38

C FIDIC /999

Smluvní podmínky

to vite- (b) nákupu Technologického zařízení, Materiálů nebo služeb Zhotovitelem od jmenovaného Podzhotovitele (jak je definováno v Článku 5 (Jmenování podzhotovitele) nebo jinak; pro který musí být do Smluvní ceny zahrnutý:

dohodl dměna (i) Zhotovitelem skutečně zaplacené (nebo splatné) částky a (ii) obnos na režijní poplatky a zisk vypočítaný jako procento z těchto skutečně zaplacených (nebo splatných) částek při použití příslušné procentní sazby Ge-li taková) stanovené v příslušném Formuláři. Jestliže taková sazba neexistuje, musí se použít procentní sazba uvedená v Příloze k nabídce.

Když je to Správcem stavby požadováno, musí Zhotovitel za účelem zdůvodnění doložit nabídky, faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky.

### 13.6

práce za hodinovou sazbu Správce stavby může dát ph menší nebo nahodilé práci pokyn, že Variace bude provedena za hodinovou sazbu. Práce pak musí být oceněna v souladu se Seznamem hodinových sazeb zahrnutým ve Smlouvě a musí se použít následující postup. Jestliže Smlouva Seznam hodinových sazeb neobsahuje, tento Pod-článek se nepoužije.

Zhotovitel musí Správci stavby před objednáním Věcí určených pro dilo pro danou práci předložit nabídky. Ph žádosti o platbu musí Zhotovitel předložit faktury, poukazy a účty nebo stvrzenky za jakékoli Věci určené pro dilo.

Mimo jakékoli položky, které Seznam hodinových sazeb specifikuje jako položky, za které platba nenáleží, musí Zhotovite Správci stavby každý den dodat přesné souPisy ve dvojím motovení, které musí obsahovat následující údaje o zdrojích použitých při provádění práce za předchozí den:

- (a) jména, povolání a dobu u Personálu zhotovitele,
- (b) identifikaci, typ a dobu u Vybavení zhotovitele a Dočasného dila a (c) množství a typy použitého Technologického zařízení a Materiálů.

Jedno vyhotovení každého soupisu bude v případě, že je správný, nebo když je tak dohodnuto, podepsáno Správcem stavby a vráceno Zhotoviteli. Zhotovitel pak musí Správci stavby předložit oceněné soupisy těchto zdrojů předtím, než je zahrne do dalšího Vyúčtování podle Pod-článku 14.3 (Žádost o potvrzení průběžné platby).

13.7 \_\_\_\_\_

Upravy v důsledku Smluvní cena musí být upravena tak, aby bylo zohledněno zvýšení nebo snížení Nákladů z legislativy důs vyplývající ze změny v Právních předpisech Země (včetně zavedení nových Právních předpisů a zrušení nebo modifikace existujících Právních předpisů) nebo změny v soudním nebo oficiálním úředním výkladu takových Právních předpisů provedené po Základním datu, která ovlivňuje Zhotovitele plnění závazků podle Smlouvy.

Jestliže Zhotoviteli vzniká (nebo vznikne) zpoždění anebo dodatečné Náklady jako důsledek těchto změn v Právních předpisech nebo takových výkladů, provedených po Základním datu\* musí dát Zhotovitel Správci stavby oznámení a je oprávněn podle Pod-článku 20.1 (Claimy zhotovitele) k:

(a) prodloužení doby za jakékoli takové zpoždění, jestliže dokončení je nebo bude zpožděno podle Pod-článku 8.4 (Prodloužení doby pro dokončení) a k: (b) platbě jakýchkoli takových Nákladů, která se zahrne do Smluvní ceny.

Po obdržení tohoto oznámení musí Správce stavby postupovat v souladu s Pod-článkem 3.5 Vrčení, aby tyto záležitosti dohodl nebo určil.

Ob podrninky O HDIC